



International  
Civil Aviation  
Organization

Organisation  
de l'aviation civile  
internationale

Organización  
de Aviación Civil  
Internacional

Международная  
организация  
гражданской  
авиации

منظمة الطيران  
المدني الدولي

国际民用  
航空组织

Al responder haga referencia a:

Ref.: NT-N1-1 — **E.OSG - NACC110089**

14 de diciembre de 2023

Para: Estados

Asunto: **Curso de Certificación de Aeródromos y Técnicas de Inspección de Seguridad Operacional (ASCIT)**  
Oklahoma City, Estados Unidos, 13 al 20 de marzo de 2024

Tramitación

Requerida: **Enviar candidaturas a más tardar el 12 de enero de 2024**

Distinguido Señor:

Deseo invitar a su Administración a participar en el Curso de Certificación de Aeródromos y Técnicas de Inspección de Seguridad Operacional (ASCIT) que será auspiciado por la Administración Federal de Aviación (FAA) de Estados Unidos y que se llevará a cabo en la Academia de la FAA en Oklahoma City, Oklahoma, Estados Unidos, del 13 al 20 de marzo de 2024.

El curso está dirigido a autoridades de aviación internacional y/o aeródromos que estén desarrollando y/o ejecutando programas de inspección. Se espera que los/as estudiantes cuenten con una variedad de antecedentes y niveles de experiencia sobre aeródromos y ayudas terrestres. Si bien deberán contar con al menos algo de experiencia en programas y seguridad operacional de aeródromos, es posible que algunos/as no tengan experiencia específica en programas de inspección. Además, pueden provenir de Estados que no cuenten con regulaciones definidas por la Autoridad de aviación civil (AAC) para la seguridad operacional de los aeródromos, lo que requiere una lección de introducción sobre cómo las regulaciones se derivan de las normas de la OACI.

El idioma de trabajo del curso será **el inglés**; por lo tanto, se espera que los/as estudiantes tengan dominio de ese idioma. Todos/as los/as estudiantes deberán de tener acceso a la documentación más actualizada de la Organización de Aviación Civil Internacional (OACI) que se utilizará para el curso, ya que deberán revisar esta documentación antes de que comience el curso. Los/as participantes deben poder acceder a esta documentación mientras el curso está en sesión para poder seguirlo.

Al finalizar este curso, los/as estudiantes podrán:

- Describir las responsabilidades generales de los/as inspectores/as de aeródromo.
- Describir la supervisión del cumplimiento del aeródromo con un programa regulatorio establecido.
- Describir la realización de investigaciones sobre violaciones, incidentes y accidentes de seguridad reportados.

... / 2

- Proporcionar orientación técnica de seguridad al personal de las instalaciones del aeródromo.
- Describir la implementación de un nuevo programa de inspección en un aeródromo donde no existía ningún programa anteriormente.
- Preparación para una inspección.
- Conducir una inspección.
- Cerrar una inspección.

Favor notar que la FAA de los Estados Unidos está ofreciendo la matrícula y gastos de viaje gratuitos para los/as participantes de los Estados Miembros elegibles de la Oficina Regional NACC de la OACI (hasta catorce (14) participantes). Por lo tanto, aliento a su Administración a proponer dos (2) participantes, preferiblemente los Puntos Focales del Grupo de Trabajo AGA del Grupo de Trabajo de Implementación de Aeródromos y Ayudas Terrestres (AGA) del Grupo de Trabajo de Norteamérica, Centroamérica y Caribe (NACC/WG) (NACC/WG/AGA/TF), acompañados de su Currículum Vitae, a más tardar el **12 de enero de 2024**. La OACI revisará los requisitos de los/as candidatos/as propuestos/as y responderá sobre la aceptación del/de la candidata/a. Nos gustaría destacar que la asignación de plazas al curso se basará en el criterio de “primero/a en llegar, primero/a en ser atendido/a”.

**Los gastos de viaje serán cubiertos de la siguiente manera:**

- **La tarifa del hotel en Oklahoma City es de USD110 por noche. Se enviará una lista de hoteles recomendados a los/AS participantes.**
- **La asignación diaria máxima para comidas/gastos imprevistos es de USD64.**
- **Los gastos de alquiler de auto no están cubiertos.**
- **En cuanto al pasaje aéreo, la FAA no puede pagar boletos en primera clase, ni en clase ejecutiva. Los boletos aéreos sólo se pueden proporcionar en clase económica.**
- **Cada participante registrado/a deberá firmar las cartas de acuerdo de instrucción de la FAA.**

El/la nominado/a para asistir a este curso en representación de su Estado deberá tener en cuenta los siguientes pasos:

**1. Antes del viaje:**

- a) enviar la siguiente información a más tardar el **12 de enero de 2024** a la señora Leslie Gándara, Asistente a [nacc-aga@icao.int](mailto:nacc-aga@icao.int), utilizando el siguiente asunto en su correo: **FAA- Curso de Certificación de Aeródromos y Técnicas de Inspección de Seguridad Operacional**
  - Nombre completo del/de la viajero/a, puesto, dirección completa, número telefónico (oficial y celular) y correo electrónico (oficial y alternativo)
  - Copia escaneada de los siguientes documentos:
    - i. Pasaporte actual/vigente del/de la viajero/a
    - ii. Formulario de Salud, incluido en el **Apéndice A** de esta carta
    - iii. Formulario de Instrucciones Bancarias, incluido en el **Apéndice B** de esta carta (favor de asegurarse que la información bancaria es correcta, en caso los fondos sean regresados por el banco destinatario, los cargos bancarios serán descontados de los viáticos del viajero)

*con esta información, la OACI procesará la compra del boleto aéreo y coordinará con el/la viajero/a el itinerario antes de la misión.*

**2. Después del viaje:**

- a) cada participante deberá enviar copias escaneadas de la siguiente documentación a la Sra. Leslie Gándara, Asistente a [nacc-aga@icao.int](mailto:nacc-aga@icao.int):
  - i. pases de abordar;
  - ii. recibos de cobros de equipaje (si corresponde); y
  - iii. recibos de transporte para los taxis utilizados durante la misión en los siguientes segmentos de transporte: domicilio-aeropuerto, aeropuerto-domicilio, hotel-aeropuerto y aeropuerto-domicilio.
  
- b) Con esta documentación, se preparará el Reclamo de Gastos de Viaje para el reembolso utilizando cualquiera de las siguientes formas de pago:
  - i. para los Estados que cuentan con una Oficina del PNUD en el País de Origen, el pago se procesará para cobro en dicha oficina. El proceso tomará aproximadamente de 15-20 días hábiles luego de la presentación del Reclamo de Gastos de Viaje
  - ii. para los Estados que no cuenten con una Oficina del PNUD en su País de Origen, el pago será procesado por la Oficial Administrativa de la Oficina Regional NACC de la OACI, quien realizará una transferencia bancaria utilizando la información proporcionada en el Formulario de Información Bancaria. Este proceso tomará aproximadamente de 15-20 días hábiles luego de la presentación del Reclamo de Gastos de Viaje.

Si requiere mayor información sobre este evento, por favor comuníquese con la Sra. Fabiana Todesco, Especialista Regional en Aeródromos y Ayudas Terrestres o con su Asistente, la Sra. Leslie Gándara al siguiente correo [nacc-aga@icao.int](mailto:nacc-aga@icao.int).

Le ruego acepte el testimonio de mi mayor consideración y aprecio.



Christopher Barks  
Director Regional  
Oficina Regional para Norteamérica,  
Centroamérica y Caribe (NACC)

**Apéndices:**  
*Lo indicado*

**ANNEX VIII**



**HEALTH STATEMENT FOR INDIVIDUAL CONSULTANTS/CONTRACTORS**

First Name \_\_\_\_\_ Last Name \_\_\_\_\_

Duty Station(s) \_\_\_\_\_

*Indicate travel destination*

I hereby certify that:

- a) I am in good health. \_\_\_\_\_
- b) I am fit to carry out the duties of the assignment being offered. \_\_\_\_\_
- c) If applicable, I am fit for travel within the country of normal residence. \_\_\_\_\_
- d) If applicable, I am fit for travel outside the country of normal residence. \_\_\_\_\_
- e) I am free from any communicable disease. \_\_\_\_\_
- f) If applicable, I have been informed of the inoculations required for the country(ies) to which I have to travel on behalf of ICAO. \_\_\_\_\_
- g) I have valid medical/health insurance coverage. \_\_\_\_\_

I certify that these answers and statements are complete and true to the best of my knowledge and belief.

\_\_\_\_\_  
Signature of individual consultant/contractor

\_\_\_\_\_  
Date

-----



INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION  
HUMAN RESOURCES BRANCH

BANKING INSTRUCTIONS FORM

**PAYMENTS CANNOT BE MADE UNTIL YOUR BANKING INSTRUCTIONS HAVE BEEN PROVIDED TO HUMAN RESOURCES BRANCH AT ICAO HEADQUARTERS.**

Name: \_\_\_\_\_ Staff No. \_\_\_\_\_  
Home address: \_\_\_\_\_  
Home address 2: \_\_\_\_\_  
E-mail address: \_\_\_\_\_  
Home country: \_\_\_\_\_ Country of service (Duty station): \_\_\_\_\_

**To: Chief, Human Resources Branch**

I hereby request that payment of salary and entitlements due to me be made to the following financial institution:

Note: The below banking instructions will be used for all future payments unless we are notified otherwise.

Please provide **full bank address**.

**PLEASE ATTACH VOID CHEQUE OR BANK STATEMENT.**

**\* ALL PAYMENTS IN CANADA AND THE USA ARE DONE BY DIRECT DEPOSIT \*  
\*\* PAYMENTS OUTSIDE NORTH AMERICA ARE SENT BY ELECTRONIC FUNDS TRANSFER \*\***

Full name of bank: \_\_\_\_\_  
Street address: \_\_\_\_\_  
City: \_\_\_\_\_  
State/Province: \_\_\_\_\_ Country: \_\_\_\_\_  
Postal/Zip code: \_\_\_\_\_  
Account number /  
**currency** (in USA): \_\_\_\_\_ ABA or Swift routing number  
**(for accounts in North America):** \_\_\_\_\_  
Account number /  
**currency** (in CAN): \_\_\_\_\_ Bank code: \_\_\_\_\_ Transfer code: \_\_\_\_\_  
Swift Code or IBAN (**for accounts outside North America**): \_\_\_\_\_  
Currency of bank  
account if outside  
North America : \_\_\_\_\_ **Please Specify** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
(Signature of staff member) \_\_\_\_\_ Date

**FOR OFFICE USE ONLY**

Type of Contract: Professional Staff HQ   
Professional Staff RO   
GS Staff HQ   
SSA   
Short-Term   
Human Resources Officer \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_